

*Ivane Béatrice BELLOCQ  
& Vincent THOLOMÉ*

*Les oiseaux de  
Kirkjubæjarklaustur*

*pour 1 ou 2 récitant-e-s, flûte et piano*

*8'30*

*2012*

## **Premières exécutions :**

(toutes les versions existent aussi en anglais [américain] et en allemand).

- version 1 : 1 ou 2 récitant-e-s, flûte et harpe (en français) :

le 23 octobre 2010 au concert d'ouverture du Conservatoire Ivane Béatrice Bellocq à Mayenne par l'ensemble *A(É)IA* : Anja Thomas récitante, Ivane Béatrice Bellocq flûte et Anne Mispelter harpe

- version 2 : 1 ou 2 récitant-e-s, flûte, clarinette, violon et violoncelle, et harpe ou piano ad lib. (en français) :

le 5 mai 2011 à Dreux, par Anja Thomas récitante, Ivane Béatrice Bellocq flûte, Jean-Marc Fessard clarinette, Pierre-Olivier Queyras violon, Véronique Marin violoncelle

- version 3 : 1 ou 2 récitant-e-s, flûte et piano :

janvier et février 2013 à Bordeaux, Bruxelles, Versailles (en français), Long Beach, Pasadena et Los Angeles (in american English), par l'ensemble **Melos** et l'ensemble *A(É)IA* :

Robin Buck et Anja Thomas, récitant-e-s; Ivane Béatrice Bellocq, flûte, et Jérémie Favreau, piano.

## **Remarques :**

- "Kirkjubæjarklaustur", réel lieu islandais, se prononce, en français monolingue : "Kiérkieubaèyèrhloeilsteur"

- le texte est extrait de "Kirkjubæjarklaustur, sag ga" de Vincent Tholomé, édition Le clou dans le fer (2009)

- les petites notes sont à jouer très rapidement; celles de la flûte aux mesures 17 et 18, par exemple, doivent être à peine perceptibles (mais elles ne doivent pas pour autant être jouées moins fort)

- tournes : pour la flûte, faire glisser la page de droite sur celle de gauche à chaque occasion, et jouer la formule des pages 10 à 13 par cœur

- les formules encadrées doivent être répétées le temps du trait qui les suit

**Remerciements à :**

Vincent Tholomé

Jean-Christophe Bergeon, directeur du Conservatoire Ivane Béatrice Bellocq de Mayenne

François Massut, fondateur de "Poésie is not dead"

Lionel Wartelle, directeur du Conservatoire de Dreux

Ivane Béatrice Bellocq

# Les oiseaux de Kirkjubæjarklaustur

musique : Ivane Béatrice Bellocq

texte : Vincent Tholomé

écitant-e 1

écitant-e 2

S.V. = 76

Flûte

*f* très calme

Piano

6

fl.

rit. (mp) (p)

(1')

13

1

2

fl.

*pp*

Tout le monde dort. (chuchoté fort)

Et après. (chuchoté fort)

Jusqu'à demain. Jusqu'à brouhaha. Infini. Des oiseaux.

1) chaque note de cette page diminue légèrement à sa fin et est suivie d'une respiration

15

1 Ils se poursuivent. On dirait. Non?

2 Ils se pourchassent indéfiniment dans le ciel. De sorte qu'on en arrive à ça. Ici. Demain. Ici. À Kirkjubæjarklaustur.

16

1 Hé. Mais. Les gars. C'est à nous. Là. Non ? Et. En plus. C'est un jour vrai de vrai. Les gars.

2 m.o. Nous ? C'est qui ? Nous ?

mf

mf

long

fl.

18

1 Hé. Mais. C'est qui ? Voletant. Ici. Dans jour naissant.

2 Et jour. Vrai de vrai. Commence. Avec nous. Garçons et filles.

fl.

+ 3

gl.

Tacet

(2')

piano : mains NON synchrones. Rythme assez rapide, presque régulier mais avec "accidents"

pp

pp

pp

19 On est milliers à le faire. Dans le ciel. Jaune. Du jour naissant. Voletantes boules de plumes voletant dans l'air. Et le frisson du jour. Et le faisant tout le jour.

fl.  $\bullet = 96$   
*mp sonore*

p°

20 Milliers d'Olaf. Ou d'oiseaux blancs. Fêtant le jour. Et le faisant le jour. Caquetant dans l'air. Dans le sac bleu. Immense. Du ciel aspirateur.

fl. *mp* *mf*

p° *m.d.* *m.s.* *gl.* *sim.* *(senza dim.)*

[faire grincer un objet métallique sur la corde; le ré et le réb sont frappés par l'objet]

4 (21)

1

2 N'en finissant pas. Nous.

fl. *mf* *gl.* *emb.* *gl.* *mf* *gl.* (2'35)

p° *m.s.* *sim.* *gl.* *sim.* *gl.*

8<sup>vb</sup>

(22)

1 Oiseaux blancs. De virevolter dans l'air.

2 N'en revenant pas.

fl. *poco F* *gl.* *bisbl. discontinu* *gl.* *pp*

p° *loco* tremolo lent avec 2 aiguilles à tricoter dans la main droite

*perd.* (8<sup>vb</sup>)

26

1 Que ça. Sans nuage blanc recouvrant terre.

2 Nous. Jour vrai de vrai. Soit possible.

fl. (3'20)

27

1 Pas vrai ? Les filles ? Nuit est puissant détergent. Non ? Ciel. Et terre. Les idées tristes et noires.

2 Pas vrai ? Les gars ? En tout cas. On ne l'attendait plus. Là. Hein ? Fait Olaf. Balayant ciel. Nettoyant tout. Tout ce qui passe par nos têtes. Nous. Les nuages.

fl. **Allegro** (suivre)  $\bullet = 54$  3  $\bullet = 72$  *accel.*  $\bullet = 72$

poco *f* *f* *mp* *sub. p* *mp*

p° *sim.* *sim.* (1 aiguille)

29

(pas très ensemble !)

1 | Oui. On fait. Oui. Oui. On fait.  
 2 | Les sombres envies d'en finir. On peut les laisser derrière ? Non ? Fait Olaf. | Nous. Tous les Olaf. Tous les oiseaux voltigeurs de Kirkjubæjarklaustur.

fl. *poco f* *gl.* *(suivre)* *m.o.* rien de simultané ni de régulier!

31

1 |  
 2 |

fl. *p* *pp* 1 2 3 4

\* garder l'index gauche

35

1  
2

fl.

*f*

1 2 3 4 5 6

Harm.

*mf* *cresc.* *f*

9 *m.o.* *m.o.* *m.o.* *m.o.* *m.o.*

avec l'objet métallique avec l'objet métallique avec l'objet métallique avec l'objet métallique avec l'objet métallique

36

(pas très ensemble !)

Ah oui. Ici. Bout du monde. Tous les oiseaux acrobates. Dans le ciel.  
S'appellent Olaf. Garçons ou filles. C'est un jeu.

Ah oui. Ici. Bout du monde. Tous les oiseaux acrobates. Dans le ciel.  
S'appellent Olaf. Garçons ou filles. C'est un jeu.

1  
2

p°

*pp*

*m.o.* 7

\*

37

1 Quittant nos nids. Nos trous à rat où on se ter- re.

2 Nous. Pour toujours. Voletant.

fl. *Più mosso* (4d) (23d)

p° *ff* *mp* L.V. L.V.

40

1 Laissant à elles. Ça. Nos nids. Sans regret. Aux limaces. Et autres peuples de la terre.

2 Maintenant. Masse entière de volutes et de vrilles. Virevoltantes.

fl. *dim.* *poch. rit.* *gl. (embouchure)*

p°

45

1 Hé. On se laisse choir? Fait Olaf.

2 Oui. On fait. On se laisse choir.

(Harm. sempre)

fl. *cresc.* *pp* *mf*

p°

49

1 Nous. Nous laissant choir. Tout à coup. Torches blanches.  
Incandescentes. Zébrant l'air. Depuis le haut du ciel jusqu'au sol aride.

2 Chute libre. Singeant. Comme ça. Pour rire. Nos morts. Nos  
vieilles envies de mort. Maintenant loin. Derrière nous. On dit.

fl. *mp* *cresc.* raccourcir/varier la formule (5'18)

p° *8<sup>va-1</sup>* répéter en ne jouant d'abord que peu de notes, puis en ajouter progressivement

50

1 On est milliers et milliers. Masse piaillante et grouillante. Petit peuple des airs. Profitant. Nous. Maintenant. De ça. De l'air. Après toutes ces journées

2

fl.  $\bullet = 168$

p°

54

1 passées aux nids. Serrés comme des sardines. On fait. Hé. Mais. Ça nous a manqué de le faire. Non ? Les gars ? On fait. Oui. On fait. Laisant loin. Déjà.

2

fl.

p° *sur les cordes* *gl.* *sim.* *gl.*

58

1 Ahah. Des vraies sardines. Tu

2 Derrière nous. Les jours passés aux nids. Quand on se terrait. Terrorisés. Les uns contre les autres. Des vraies sardines.

fl.

p°

62

1 sais que tu es drôle ? Olaf ? Je fais. Nous. Les oiseaux. Des sardines. Quelle idée. Ahah. Je fais.

2 Oui. Olaf. Je sais. Fait Olaf. Partant soudain en ville.

fl.

p°

sur les cordes  
rasg.

gl.

rasg.

gl.

66

1

2

Tournoyant dans le ciel. Dans une course folle vers le sol. Les pierres dures Et les mousses. De.

fl.

p°

*m.o.*

*gl.*

5<sub>5</sub>

*gl.*

5<sub>5</sub>

*gl.*

*gl.*

70

1

2

Kirkjubæjarklaustur.

(depuis la mesure 50 le texte peut être dit un peu moins rapidement mais doit être terminé avant la mesure 82)

fl.

p°

sur les cordes

*rasg.*

*sim.*

*gl.*

*rasg.*

*gl.*

74

1

2

fl.

p°

*m.o.*

*gl.*

5<sub>5</sub>

78

1

2

fl.

p°

sur les cordes  
*rasg.*

*sim.*

*gl.*

*rasg.*

*gl.*

(6')

82

1 Tention devant. Il fait.  
Hé mais. Fais tout de même gaffe au sol. Font tous les autres. Tous les Olaf. Garçons et filles. S'écartant. Eux. Subitement.

2 De son chemin. Quand il arrive. Lui. En flèche Olaf.

fl.  $\bullet = 126$

*mf* *mf* *mf p* *mf*

p° *m.o.* (un accord bref et *f* de temps en temps)

89

1 Vous inquiétez pas. Je sais ce que je fais.  
Il fait. Lui. Flèche Olaf.

2 Oui mais. Le monde avance. Parfois. Aussi. Vers nous. Je fais. Peinant pour rester. Moi. À sa hauteur.  
N'en pouvant plus de tout ce vent. Dans les plumes.

fl.

*p* *mf p* *mf p* *mf p* *mf p* *mf p* *mf p* *mf* *p* *mf p* *mf* *mf p* *mf p* *mf*

p°

94

1 Ok. Il fait.

2 De sorte qu'il vire. Soudain. 180 degrés. Et il remonte. Tout droit. En flèche Olaf. Il est splendide. Je pense.

fl.

*mp* *p* *cresc.* *accel.*

p° (laisser résonner les accords) *cresc.*

100

1 De sorte que je le dis. Je dis. Tu es splendide. Flèche Olaf. Splendide splendide. Moi. Lui disant ça. Tant que je suis sûre qu'il n'entend pas. Tant vent

2

fl.

*mf* *sonore* = 126

p° (reprendre des accords brefs *mf*)

104

1 Comment ? Il fait.

2 souffle fort dans ses conduits auditifs. Rien je fais.

fl. idéal : 3 fois en tout idéal : 3 fois en tout

*f* *mf*

p° (tacet)

107

1 De sorte qu'on rejoint vite la masse. Compacte. Et mobile. Des oiseaux blancs. Des petites étoiles acrobates. En suspension dans le monde.

2 On est des petits bouquets explosifs dans le ciel.

fl. ca x 12

*f* *mf*

p° sons de cloches : extrémité d'un doigt m.d. doucement posé sur une corde grave; la m.s. joue normalement; varier la position du doigt sur une corde donnée + utiliser plusieurs cordes; sons 1/2 longs, irréguliers; hauteurs aléatoires.

rejouer ensuite les groupes de cette mesure aléatoirement en diminuant progressivement; terminer mesure 121 au plus tard et par le dernier groupe

